

Nuorttanaste

„Mutto go si oidne naste, de šadde
si illoi.“

„Son (Jesus) læ dat čuvvgis iddedes
guovsonaste.“

Nr. 2.

16. jakkegærdde.

»Nuorttanaste« maksa ovta kruvna jakko-
dagast, blađde dinggujuvvu juokke poasta-
rappe bokte.

30. Januar 1914.

»Nuorttanaste« olgusboatta guovte gærde
manost — dam 15ad ja dam 30ad bæive
juokke manost.

Smavva suddok.

Ædnagak gavdmujek, gæk æi berust daina nuftgoččujuvvum „smavva suddoin.“ Mutto dak smavva suddok læk davja dak, mak billedek buorre dingaid. Smavva suddoin boccidek davja stuora suddok, ovta ucca čuodnamest satta šaddat njuovčadolla. Ibmel manak berrijek erinoamačēt adnet vara daina uccemus suddoin. Dat uccemus geppismielalašvuotta ja uccemus oskaldasmættonvuotta suppe davja suovvodæme Jesus buttes gova ala, mast juokke oskolaš galgga spægjalastet ječas. Maidai mailmalaš doaimatusain bottek dak smavva suddok oidnusi, ja mavvolaš duojek šaddek davja veratœbmen smavva submisai bokte.

Mi galggap muittet, atte Ibmel læ sëmma morrašest daid smavva go daid stuora suddoi diti. Goce damditi bagjel dam uccemus suddo!

Maid olmuš i oažo oaidnut alмест.

Okta Hærra balvvalægje dæivati muttom bæive ovtain oskolaš nissonin (oabain), gutte læi anger ožudet sieloid Jesus lusa. Nisson muittali, atte son guokte jage gæčest læi vællam buoccen ja jabmem lakka; mutto su rokkađusai diti læi Ibmel sæstam su ællem. „Mutto manne ik dattom don jabmet ja boattet sidi Hærra

lusa? Dalle lifčik don sæstum dam guokte jage vaddoid ja dam sagjai bæssam læt audugassan Hærra Jesus lutte,“ bakkodi dat Hærra balvvalægje. „Juo, mon legjim visse, atte mon legjim boattet Jesus lusa sidi,“ celki nisson; „mutto dat læi juoga, maid mon aibašim oažžot oaidnet æmbo, ja dam mon im lifči bæssam oaidnet alмест.“

„Mi læ datges?“ jærai dat nubbe. „I dat daide læt æra stuoreb oaidnet go Jesus ješ?“

„I vissasi,“ vastedi nisson, mutto dat læ audogas atte oaidnet gadnjaliđ ovta gattavaš suddolaža čalmin, ja dat oainatus læ dušše ædnam alde. Ja dam rajest go Hærra čuožaldatti mu buoccamšengast, de læmaš must dat illo atte læm bæssam rokkađallat moraštægje suddolažaiguim.

Dam nissonest læi ollo dam buorre baiman miellalake. Son aigoi ouddal vela ain oanekaš boddo vælțtat alme hærvasvuoda oažžom diti æmboid mieldes dokko.

Juovllafestalašvuodak

Kristianiast.

Maidai daid juovlaid nuftgo ouddal læ vaibmolades olbmuk oaivvegavpugest væketam daid vaivašid ja buccid. Juo gukka ouddal juovlaid læmaš olbmuk doaimast čoaggem varas darbbašid. Ollo basarak ja soames lotteriak læt dollujuvvum, mak læk sisabuktam buorre summaid. Nuft læk sodnabeiveskuvlak daina moadde lagaš girkkoservin garvotam vaivaš manaid. Friagirkko læ daid

juovlaid garvotam arvo mielde 250 manaid, mi šadde 3000 kruvna ouddi. Metodistagirkko ja æra uceeb girkkosærvek 3000 kruvna ouddi. Statagirkkok læk maid garvotam ollo gæfhes sodnabæive-skuvlamanaid. Buocceivesoin læ dollujuvvum juovllamuorrafestak ja sarnek, nuftgo maid giddagaisain. — Frelsesarmeak dakkek maid ollo buore vaivašidi oaivvegavpugest.

Dat læ buorre, go olbmuk æmbo ja æmbo oidnek darbašvuoda væketet daid, gæk læk hædest, ja daggobokte buorrana særvevuotta olbmui gaskast æmbo.

Kristiania- brævva

„Nuorttanastai.“

Doaivom mangas min blade lokkin halidek ja mielastaddek gullat oaivvegavpugest moadde saine. Im læk gal gukkes aiggai čallam sagaid dabe „Nuorttanastai“, ja i dat diedostge læk gal arrad. Muttom oasse Samin dollek goit darogiel avisaid, ja daggobokte bottek si gullat ja diettet æmbo, go mi uvsu olggobælde daptuvva, daihe rievtabut cækket, æmbo ja gukkebuidi mailmest. Min samegiel bladest læ nuft uccan sagje politikalaš bittaidi, ja dat læ davja vaiddalatte. Mutto mi galggap fast muittet, atte „Nuorttanaste“ læ mišsonbladde, ja asatuvvum dam varas ænemusat. Daddeke i dat læk dam birra mon dal galgam čallet.

Ellem oaiivegavpugest govveda nuftgo dabalažat. Soames gærde dieđostge læ dego Kristianialažak morranek festalašvuodaidi ja orrok dego dakkamen dam 250,000 asse gavpuga dego milliongavpugen. Riektago dat læ, de šaddek gatak nuft bakka olbmui — diettovaibmeles olmušdokin, erinoamašet nuorragærde. Plævgak gessujuvvujek stagoidi, ja go olmuš gæcæsta bægjel viessodakid nuft gukkas go čalbme olla, de bainakuššek dak plævgak dego ruksis dielkok bagjel dai čappis vieslakid, ja obba gavpug oazžo ara ive. Dat læ juoga erinoamaš, mi dakka nuft soames bæive æra luke go æra beivid dabe oaiivegavpugest. Jogo læ boattam olggoædnaulaš gængaslaš guossek deike, jogo læš dat gonagasa, kronprinsa daihe droning megadambæivve, daihe æra erinoamaš muittobæive, jogo našonast daihe našona olbmui, daihe læk asatusak, mak læk cævccam 25, 50 ja 100 jage, daihe maidai læ gieldastivra- ja stuoradiggevalgga ja vela samlaga-steminijubme.

Gaskatagai dat boatta ain juoga mi morranatta oaiivegavpuga ja dakka dam ællem stuorebun go dabalažat. Dat baivalaš ællem i læk mikkege ođđasid, dam oaina ja dietta juokkehaš, gutte čuovvo aige mielde. Olbmuk læk alo julgi alde juo arrad idđedest gidda mañned ækkedi, juokkehaš su bargoines. Gæsetægjek (hæstaolbmuk), automobilak ja sporvavnok læk goit alo jodost, bassebæive nuftgo arggabæive.

Dat aigge jagest, goas olbmuk dabe gavpugest læk æmbo doaimast go dabalažat, læ ouddal juovlaid. Dam aige konkurierjek dak ollo gavpašægjek æmbo go dabalažat. Juokkehaš dieđeta, atte sust læ dat buoremus ja halbemus galvvo, ja ædnak gavpašægjek hengguk sir galvoidæsek glasai ouddi ja bigjek vela hadde dai ala, vai oastek oidnek man halbe dak galvok læk. Ja juovlai aige ostujuvvu ollo daina vaiko man sortast æmbogo goassege. I dast læk galle, atte go olmuš manna krambuvi oastet juoga ruđaides oudast dabe oaiivegavpugest ouddal juovllabasi; mutto davja fertte son vuorddet manga loge minutta ouddalgo oazžo oastet dam, maid son halida, dainago læk nuft ollo æra oastek, gæk vuost galggek gærgatuvvut. Muttom gavpievesoin læ olmuš nuft

bakka, atte gosi juo æi duolbmatala, ja juokkehaš dieđostge ječaines.

* * *

De læ juovllaruotta. Doaimalašvuotta læ stuoremus dam bale go gavpašæbme læ oazžomest. Mutto go dibmo læ 6 mañnelgaskabæive, de lokkaduvvujek buok gavppebuvdak, ja jeđde dam, gutte dassači læ vajaldattam oastemest juoga, maid son ainas lifči darbašam juovlaidi. Dalle læ mañned.

Girrkobiellok alggek dieđetet, atte dal læ juovllaækked. Dak čugjek hoapost, mutto vægalažat ja ravvagin. Čuovgak læk časkaduvvum buok gavppebuvdai, ja olbmuk manadam sidai. Dat læ inaslaš jaskadvuotta gavpuga bagjel, aido soames olmuš ain oidnusta gata alde juovllapakain gieđast; ja de čaņet muttom poarta sisa. Juovllaækked læ gavpugest. Juovllamuorak cakkituvvujek daina duhat sidain, ja illodægje manak nuftgo boarrasebbok vazzek daid čuovgge ja hervatuvvum guosai ja beci birra ja lavlok daid čabba juovllasalmid, muttomak ilost, muttomak læikkaset. Mutto juovllasalbma goit læ.

Illo ja rafhe læ ædnam alde, læ juovllaengel hærvas sakka; mutto æi buokak asta ja æige fuola dam gullat. Dat læ nuft ollo, mi hædošta sin miela ja jurddagid gulddalet ja oskot dam, mi læ juovlaid buttes asatus.

* * *

Mi læp ællam ođđabæiveækkedi daihe ođđabæiveruotta, nuftgo mi Samek namatæp. Boares jakke læ vassemen su mañemus dimoiguim. Gaskaija-ibmelbalvvalusak dollujuvvujek ædnag girkein ja rokkusviesoin. Ja olbmuk æi halid bigjat nokkat oudalgo ođđajakke læ boattam. Ibmelbalvvalusain læ duhati mielde gulddalægjek, ja go gaskaija jaskis dibmo læ vassemen, saddatallek mangalagaš jurddaga olmui siste. Mangas læk rokkadusa siste Ibmel arbmotruono oudast, rokkadusast ja gitalusast Ibmeli sikke vassam jage ja ođđajage oudast, rokkadusast sikke min našona ja rika oudast. Ja armo Ibmel læ dieđostge goccemen maidai/ođđajage ija, son gutte i oade goassege, ja gulddala su manaides šuokkem ja rokkusa. —

Go ođđajage vuostas dibmo læ boattam, bottek dak ædnagak ustebi lusa ja savvek vuollegažat ja vaimolažat daihe luovvoset ja jurdašæme-

taga: »Buorre ođđajakke, buorre ođđajakke!« Ja de vægjolek si sidai 'asasek ja bigjet ječasek oadđet daid vigitemus nakkarid buok jaskadvuoda siste.

Ovla Hændarak.

Brævak.

Ovta-Sameæduamest.

Hr. redaktora!

Bivdam saje dam moadde sadnai maid mon aigom čalestet!

Mi læp lokkam Nuorttanaste alde manga čabba ja buorre ravvaga, nuftgo duom sielo ja rubmaš duššadægje mirko buollevine harrai, maid olbmuk navdašek, æige jurdaš, atte dat duššada buok sin ruđad, obmudagai, billida du rubmaš dærvasvuoda, ja mañemusta vel sieloge doalvo helveti, mi læ buok surgadenus ja stuoramus vahag, mi i mate maksujuvvut. Igo læk vel aigge hæittet dam mirko čace jukkamest. Dat doalvo du helveti. Vuoi, man ollo sieloi læ juo dat hævvanæbmai dolvvom. Dagjojuvvu gal, atte i okta jugastak daga maidege; mutto i dat læk duotta; dastgo ovta mañest jukkujuvvu æmbo, ja gutte ovta jukka son jukka maidai gnokte. Damditi læ dat buoremus atte olmuš i obba maistege dam. Damditi cælkka dat vises Salamo „atte vidne læ bilkkedægje, garra jukkamuš dakka šlama, juokkehaš gutte dam siste suoibbo i šadda visesen.“ (Sadnel. 20.1).

„Ale læge vidnejukki gaskast!“ (Sadnel. 23.20), ja semma kapittalest lokkap mi, atte gæcča vidne man ruoksad dat læ ja moft dat čuovgga litte siste, man alket dat manna vuolas, mañemusta dat galgga gasket ruftgo guovdde čuolla, nuftgo gærmaš. — Ja dat læ duotta atte nuft dat læ, ja damditi berreši olmuš vara valddet čallag sanin, mutto uccan dat šadda. Olbmuk jukek, doruk ja vel goddekge dušše vine gæceld, go si læk garremin. Hæittek erit garrimjukka muša navdašæmest! Ikgo don varnotes jukke læk vel boattam fuobmašet du likkotesvuodak ja

varnotesvuodad dabege ædnam alde, man siste don læk juo. Moft don golatak dam divras armoaige? Mutto gal don dalle fuobmašak du likkotesvuodad go garrimoai-vest hægad manatak nuftgo læ gævvam mangasin. Di jukke, fuorak, olmušgoddet dakket jerg-galusa armo aigest ouddalgo mendo manqed šadda! Agalaš gadotussi mannabetet daina ællemin, mi dist dal læ. Mutto dal vela arbmo fallujuvvu buokaidi. Gaček Jesus armostuolo lusa, Jesus ruos-samaddagi, gost armo ja rafhe ravnje golgga ja buttesta buok suddost nuoskeduvvum vaimoi — — — Miad jurdašak don rakis vanhem go jugak ječad garremidi du manaidad oainededin, vaiko du rakis bællalaš læ davja du gielddam ganjal čalmin, ja du diti vel bajedam rokkus olmalaš kruvno ouddi du ibmelmættomvuoda diti. Gal mon ješ čalmidamguim læm oaidnam jukkam olbmumænnodæme. — Bigjet erit garrimjukkamuša! Allet æmbo bajed vidnecærke njalbmasædek, diktet dam mæddamannat!

Gavdnujek galle daggarak gæk dušše sin garremidi; mutto dak læk lika samma stuora sud-do ja vel stuorabge; dastgo Jesus dagja, atte gutte vœrranatta oyta daina uccemusain, sudnji lifči buoreb go millogædge čadnujuvušiči su čæpati ja son balkkestuvvušiči abe čiegnalvutti, ja „i čiekkelæk buoreb go suoladægje“ — „Gutte suollagin særvva son vašota su sielos“. Muite dam don ačče, gutte jugak buollevine ja læk buollevine šlava, don læk hæjos ouddamærkan dam sagjai go don galgašik sin bajasgæsset Hærra balo siste.

Ja muittek maidai di nuorak dam, atte vidne doalvvo hævvanæbmai! Di lepet buoremus nuorvuoda beivi siste, allet adde buollevidnai saje! Cagget dam alda-dek erit ouddalgo mendo manqed šadda — ouddalgo šaddabetet buollevine šlavan.

Vuoi man ædnag sieloi læ dat golgge mirko balkkestam helveti, nuftgo mi læp oaidnam min aigestæmek. Okta nubbe manna vine gæčeld agalašvutti. Vuoi

man surggadlaš læ oaidnet ja gullat dam! Mon læm ješ dam made vine jukkam, atte diedam mi vidne læ; mutto dal læm Ibmel armo bokte erit ječčam dast sirrim, mu njalbmai i galga æmbo dat boattet.

Dal manemuš beivid siste ællep mi ja „aige skipa“ manna jottelet dam agalaš hamman vuostai ige maca goassege ruoktot, ja go ancor luottam læ, dalle mi ferttep loaidastet dam stuora duobmar ouddi, ja juokkehaš dalle fertte vuostaivalddet su duomos ja don ferttek mannat dam agalaš giksai. De damditi rakis siello, ane vara armo aigest. Dal sardneduvvu dudnji rafhe evangelium valljogasat ja arbmo fallujuvvu buokaidi. Vuostaivalddek armo evangelium dam bale go dat fallujuvvu! Farga daiddek daggar aigek boattet, go i gullujuvvu goassege mikkege, ige oktage jæra moft du siello ælla ja moft du dilalašvuotta læ.

O, man likkolaža dak sielok læ, gudek armo aigest læk oskon ječaidæsek audogassan. Si æi šadda dam goassege gattat: mutto si bessek illodet ja avvodet duhat engeli joavkoid siste dam almalaš Jerusalemest. — — — Gal don rakis siello davja dovdak dobe akkedvuoda ja galmasvuoda, go dam mailme galbma bieggga du radde vuostai bossu; mutto i læk hætte. Rokkadda ain æmbo ja cæmbo apasmattujume du sillosad; dastgo son gutte læ algatam dam buorre dago du siste, son aiggo maidai ješ dam ollasuttet gidda Jesus Kristus bæive ragjai.

Dærvuodak must buok „Nuorttanaste“ lokkidi gukken ja lakka!
M.

Guovddagainost, 2be januar.

Hr. red. Ovla Andras!

Mon saddim moadde sane min rakis — aidno Samegiel blađđai.

Dalvve læ mæsta nokkam — namalassi muota duoddarest. — Juovllabasik maidai juo vassam. Mi læp maidai fidnam Bossegoppe markanest. Mi vujimek burist, vuolas, dastgo sivok legje buorek, vaiko muota gal læi uccan bæcevuovdest. Gumppe maidai læi nuft atte mi ferttimek gæč-

čat hergidæmek duoddarest. Muttomak danen laiggotuvvujegje. Mon maidai legjem balvvalusast — ja mu oskalest legje 600 hæрге. Muttomak makse mudnji balka (10 evre ain hergest), muttomak galde maksam, mutto dam sagjai garotegje ja cille vel mu, go soames hærgge læi erit mannam dam stuora čoraget — dam mon in lifči gal ansašam. Idaggar stuora alo læk nuft buorre bærraigæččat — mon adniim hirmsos stuora bargo dai-guim. —

Go markan læi nokkam ja muibe vakko boattam, de botte vuogjek — ja muttomak hui moftogak. Juokkehaš valdde su fievpos (aido muttomak æi gavdnam hergidæsek dam hoppui), ja de vulgge vuogjet bajas guvllui. Maneb bæive gal gavdne buok hergid. — — — — —

Dal heitam čallemest. Vare Ibmel vækkeitifči ain min rakis redaktora, vai son ain nagadifči olgusaddet „Nuorttanaste“ dam odda age t nuftgo vassam jagest!

Dærvuodak must buok blađe lokkedil

Johan Thure,
Mace.

Porsango bævččagaddest.

Hr. red! Bivdam saje dam moadde sadnai.

Dam bitta bokte diedetam monge vehaš min guovlost. — Dat læ harve atte min guovlost čallujuvvu dam blađđai. Mu jurddagi bođi atte čallet veheš dam guovlost. Dærvam læk olbmuk ællam, i mikkege dæpatuvvum mi likkotesvutti guoska. Mi læp dast sestujuvvum. Ibmel i læk suorgatam daina, atte læ saddim likkotesvuoda, ja vissa læp daina šaddam mige nuft fuollamættom, atte æp ane su sanest ollo avvir. Gal læ muttom baikin min guovlostge olbmuk navggasak čoagganet čoagganidi; mailmalaš ašiči bigjek hettetussan. Mutto gula ustebam, maid Ibmel cælkka. „Mi galgap almerika valddegodde buok oude-musta ožudet ja occat su vanhurskesvuoda, de buok æra oažžop, maid rumas darbaš“. Æp damditi galga gil-lat maidege vaillevuodaid — nu mangas guđek læk almerika valddegodde occam ja fidnem. Vuoi min go guođ-đep dagakætta dam, divras aše, ja mailmalaš ašiči bigjat oudabællai! Dat

šadda nu sane vuostai, buok dat læ vašolaža dakku, atte son oagjoda olbmuid, nuftgo suddo ulle aige legje olbmuk oagjobasak, æige adnam avvir mastege oudalgo suddo ulle bođi ja hævati sin. Sæmma lakai manna maidai minge aige, atte go stuoramus oagjebasvuotti olbmuk šaddek, de dalle boatta duššadæbme ja de šaddek njielostuvvuk bistevaš giksai. Dam lakai gævva go armo aigge bagjelgeč-čuvvu. Ibmel væketekus min atte armo aigest varavaldet, atte æp šadda dam givse haikai! Jesus Kristus diti varjalifei min dast erit!

*

Mu čala bissana muttom dalloi, man dalo issed ja æmed lokkaba ječage læk kristalažžan, ja dat gal i læk laittetatte atte soai dovdastæba jæčasga kristalažžan; dastgo dam gaibbed Ibmel sadne, atte Ibmel manak galggek njalminæsek dovdastet sin oskoek, ja dat læ buorre osko siste kristalažžan vagjolet; mutto de gaibbeduvvu maidai duottavuotta.

Mutto dam sæmma daloisedest læ maidai oabba — gaska aige mudost — ja gæst oudal læ læmaš duotta hællo ja aibašæbme čoaggemidi ja gost ikkenessi Ibmel sadne sardneduvvu; mutto dal i læk šat dat gukkes aige sisa oidnum čoaggamest — ja harvat son oidnu stobostge; dastge dastgo ænaš son orru navetest šiviti særvest, dobbe son golata ænaš su beivides. — Damditi ravvestam mon du daloisid, gutte læk kristalasvuoda sisa boattam, ale buoššod du vainod du hamest oabbad vuostai, gutte læ čoakkai roankadam nuft atte i šat nagad ječas navcaiguim jottet! Su dille i daide læt rapad, go son ænaš aige orru šiviti særvest. Ustebam, guoratala, moft læ du oabbad sielodille. Don, gutte ješ læk loaidastam kristalašvuoda sisa, gæččal maidai du lames oabbad očudet dam dillai, man sisa ješ læk loaidastam. Bovdde čoaggamid doallat du ječad vissui, vai maidai du lames oabbage bæssa gulat Ibmel sane, ja laged nuft atte son oažžo »Hærra rubmaša ja vare, su muittim diti«; dastgo mon doaivom atte dat læ gukkes aigge dæssago son læ dai novdašam. Son berre dai oažžot, jos sust læ dasa halo. — Kristalaš olbmust gaibbeduvvu vuollegašvuotta ja gal dat læ buorre oudagova: Kristalaš vuollegašvuotta. Ja dal

gaibbeduvvu dust kristalaš vuollegašvuotta, go du oabba læ nuft vuolas mannam. Ustebam, daga buok mi du famost læ, ja don læk bæstam ječad. Dastgo i læk buorre jos du oabba siello manna hævatussi fuollamattomvuoda gæčeld; dastgo maidai suge siello læ bæste oastam sæmma divraset go mu ja du siello. Damditi darbaša goccet maidai ærai sielo bestujume diti. Loapatam čallagam daina doaivogin atte donge dagak mai nagadak.

Savam buorre auddanceme »Nuorttanastai nuftgo maidai dam doallidi gukken ja lakka.

Okta cuoiggejægje.

Min gædnegasvuodak šiviti vuostai.

Ondeb nummar nielde čuovoi nuftgo bilaga dam nammasaš ucca čallagaš, maid nissonisærvve šiviti suogjalæbina Kristianiast læ olgusad- dam. Dat læ čabba muitotus buok olbmuidi, gæk duottadaddet daihe aidardek šiviti. Mi avčop min lokkid lokkat dam ucca čallagaža ja oamestet dam sistdoalo.

»Nuorttanaste« redaktora

læ fast mannam Sameadnami sardnedam fidnost, ja javkka dobbe 3 — 4 mano. Ibmel buristsivdnekus su matke sieloidi bestujubmen.

Čođe ovta jage boares

læ okta akko, Kare Ovlanieidda, Sogn bapagioldast. Son galgga læt riegadm 20 ja nuar baikid 1813. Son læ ain hævskolaš oaidnet ja satta ain ællet manga jage.

Okta 1814-jakkasašmann

Auddalaš girkkolavillo John Henriksen Haugstvedt Strandebarmast satta 1914 doallat su čuottejakkasašjubileum. Son læ riegadam juovllabæive 1814. Son læ ain hævskolaš ja čuovvo burist aigi dilalašvuodaid ja dapa- tusaid.

Læge varrogas jienä alde!

9 nuorraolbmum Oarjeadnamest læ hævvanam čierastaddadedin jienä daina manemuš beivin.

Dape navetuvsa

go barggo navetest læ gærggam. Malasi gaskast darbašek šivitak jaskad- vuoda ja rafhe. Bærraigæča, atte oa-

mek ožžok borrat mæreduvvum aige juokke bæive.

Raðda dallum sorbmim.

Okta bulgaralaš særvve, mi læi dakkam dam siettatasa atte sorbnit dam grækalaš gonagasa, fuomašuvvui aige bale. Ædnagak arresterijuvvujegje Satonikest.

Issoras!

70,000 olbmum duššam.

13,000 viesso billeduvvum.

Issoras ædnandaorgastus læ gieskad læmaš Japanes, dat issoremus historjast. Okta gavpug læ havdda- duvvum lavost aido sæmma go Pompejs billašubme. Buok olbmuk duššam Sakura sullu alde. Vulkan lai hirmadlaš. 13,000 vieso billašuvvam ja 70.000 olbmum dam ragjai duššam.

Ruošša rakkana

garraset soattai Europa vuostai. Soat- tetabmo nanosmattujuvvu juokke lakai. Ja gal rutta i vailo; dastgo Frankrika aiggo væketet ruoša ruđa dahos. Blædek muittalek, atte i ruošša aigo soattat Asia vuostai mutto Europa.

Diedetusak:

Gæča dast!

Okta šiega ja oappavaš smavva nieidda 8—12 jage agest — erino- mačet vel same-nieidda ja vanhemi- taga — satta valddujuvvut nugo ječas. Æumbo dam blæde ekspedition bokte.

„Nuorttanaste“

kommissjonærak 1914 læk:

Nils Svendsen, Veines,
John Josefsen Lerpel, Porsangen
Per Isaksen, Neiden.
Josef Persen, Kolvik.
Sardnejotte O. Korsvik.

Loga dam!

A. Larsen samegiel muittalus girje „Bæive-Algo“ læ dal olgusboat- tam. Dam girjest læ 80 bæle ja mak- sa kr. 1,10, porto 5 øra.

Girje satta dingujuvvut mu bokte.

A. Larsen,
Repparfjord, Finmarken.

»Nuorttanaste« čalle, prenttejægje ja olgus- adde læ **Ole Andersen, Skjoldhavn.**